

*Gobierno del Estado  
Libre y Soberano de Chihuahua*



Registrado como Artículo  
de segunda Clase de  
fecha 2 de Noviembre  
de 1927

Todas las leyes y demás disposiciones supremas son obligatorias por el sólo hecho de publicarse en este Periódico.

Responsable: La Secretaría General de Gobierno. Se publica los Miércoles y Sábados.

Chihuahua, Chih., miércoles 29 de diciembre del 2010.

No. 104

**Folleto Anexo**

**Ley de Ingresos  
Ejercicio Fiscal del año  
2011  
de los Municipios:**

<b>Matachí</b>	<b>Aquiles Serdán</b>	<b>Galeana</b>	<b>Satevó</b>
<b>Manuel Benavides</b>	<b>San Francisco de Borja</b>	<b>El Tule</b>	<b>Janos</b>
<b>Maguarichi</b>	<b>Rosario</b>	<b>Dr. Belisario Domínguez</b>	<b>Guazapares</b>
<b>Coyame del Sotol</b>	<b>Ocampo</b>	<b>Chínipas</b>	<b>López</b>
<b>Coronado</b>	<b>Riva Palacio</b>	<b>Cusihuiachi</b>	<b>Urique</b>
<b>Bocoyna</b>	<b>Namiquipa</b>	<b>La Cruz</b>	<b>Uruachi</b>
<b>Batopilas</b>	<b>Nonoava</b>	<b>Julimes</b>	<b>Guadalupe y Calvo</b>
<b>Balleza</b>	<b>Moris</b>	<b>Valle de Zaragoza</b>	<b>Huejotitán</b>
<b>Bachíniva</b>	<b>Gómez Farías</b>	<b>Temósachic</b>	<b>Carichí, Chih.</b>

**EL CIUDADANO LICENCIADO CÉSAR HORACIO DUARTE JÁQUEZ, GOBERNADOR CONSTITUCIONAL DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE CHIHUAHUA, A SUS HABITANTES SABED:**

**QUE EL HONORABLE CONGRESO DEL ESTADO SE HA SERVIDO EXPEDIR EL SIGUIENTE**

**DECRETO:**

**DECRETO N°. 142/2010 I P.O.**

**LA SEXAGÉSIMA TERCERA LEGISLATURA DEL HONORABLE CONGRESO DEL ESTADO DE CHIHUAHUA, REUNIDA EN SU PRIMER PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES, DENTRO DEL PRIMER AÑO DE EJERCICIO CONSTITUCIONAL,**

**DECRETA**

**LEY DE INGRESOS DEL MUNICIPIO DE COYAME DEL SOTOL  
PARA EL EJERCICIO FISCAL DEL 2011**

**Artículo Primero.-** Para que el Municipio de **Coyame del Sotol** pueda cubrir los gastos previstos en su presupuesto de egresos, durante el ejercicio fiscal comprendido del 1o. de enero al 31 de diciembre del 2011, percibirá los ingresos ordinarios y extraordinarios siguientes:

**I.- Impuestos y Contribuciones Especiales.**

a) Impuestos:

1.- Sobre espectáculos públicos, los cuales se causarán conforme a las siguientes tasas:

CONCEPTO	%
Becerradas, novilladas y jaripeos	10%
Box y lucha	14%
Carreras: De caballos, perros, automóviles, motocicletas, bicicletas y otras	14%
Circos	6%
Corridas de toros y peleas de gallos	10%
Espectáculos teatrales, revistas, variedades, conciertos y conferencias	4%
Exhibiciones y concursos	10%
Espectáculos deportivos	6%
Los demás espectáculos	10%

2.- Sobre juegos, rifas o loterías permitidos por la ley, los cuales se causarán conforme a la tasa prevista en el artículo 144 del Código Municipal.

3.- Predial.

4.- Sobre traslación de dominio de bienes inmuebles.

5.- Tasa Adicional para los Impuestos Predial y sobre Traslación de Dominio de Bienes Inmuebles, la cual se cobrará con una sobretasa del 4% aplicable al monto que deberá enterar el contribuyente por dichos impuestos.

La tasa adicional se pagará en la misma forma y términos en que deban pagarse los impuestos mencionados, y su rendimiento se destinará al sostenimiento de la Universidad Autónoma de Chihuahua y de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, en partes iguales, en los términos del artículo 165 Bis del Código Municipal.

b).- Contribuciones especiales:

1.- Sobre pavimentación de calles y demás áreas públicas.

**II.- Derechos:**

1.- Por alineamiento de predios, asignación de número oficial, licencias de construcción y pruebas de estabilidad;

2.- Por supervisión y autorización de obras de urbanización en fraccionamientos;

3.- Por servicios generales en los rastros;

4.- Por legalización de firmas, certificación y expedición de documentos municipales;

5.- Por ocupación de la vía pública para estacionamiento de vehículos, vendedores ambulantes;

6.- Sobre cementerios municipales;

7.- Por la fijación de anuncios y propaganda comercial;

8.- Por los servicios públicos siguientes:

- a).- Alumbrado público;
- b).- Aseo, recolección y transporte de basura, y
- c).- Mercados y centrales de abasto.

9.- Los demás que establezca la Ley.

Para el cobro de los derechos indicados en la relación precedente, el Municipio se ajustará a la tarifa aprobada para el ejercicio fiscal del 2011, y que forma parte como anexo de la presente Ley.

### III.- Productos:

- 1.- De la enajenación, arrendamiento o explotación de sus bienes.
- 2.- Rendimientos financieros.
- 3.- Por publicaciones al precio fijado por la Presidencia Municipal.
- 4.- De sus establecimientos o empresas.

### IV.- Aprovechamientos:

- 1.- Multas.
- 2.- Recargos y gastos de ejecución.
- 3.- Reintegros por responsabilidades fiscales.
- 4.- Reintegros al presupuesto de egresos.
- 5.- Donativos, herencias, legados, subsidios y cooperaciones.
- 6.- Intereses por prórrogas para pago de créditos fiscales.
- 7.- Cualquier otro ingreso no clasificable como impuesto, derecho, producto o participación.

### V.- Participaciones:

Las que correspondan al Municipio, de conformidad con las leyes federales y locales que las establezcan y resulten de aplicar los procedimientos de distribución a que se refieren los artículos 314 y 315 del Código Fiscal del Estado de Chihuahua, que integran el Fondo Global de Participaciones Federales y Fondo Adicional, con las participaciones sobre impuestos estatales, siendo los porcentajes de participación sobre el producto total, para el año 2011, los siguientes:

**FONDO GLOBAL ANUAL**  
0.44%

**FONDO ADICIONAL ANUAL**  
0.24%

De conformidad con el artículo 317 del Código Fiscal del Estado, las participaciones derivadas del Fondo Adicional, se destinarán en un 100% (cien por ciento), a programas de obra pública. En condiciones de excepción plenamente justificadas ante la Comisión de Gasto y Financiamiento, podrán destinarse a otros fines.

### VI.- Aportaciones Federales y Estatales.

#### VII.- Extraordinarios:

- 1.- Empréstitos.
- 2.- Los provenientes de bonos y obligaciones.

**Artículo Segundo.-** Forma parte de esta Ley, el anexo correspondiente al Municipio, en que se estiman sus ingresos durante el año 2011, para los efectos y en los términos del artículo 115, fracción IV, inciso c), de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 132 de la Constitución Política del Estado de Chihuahua; y 28, fracción XII del Código Municipal de la Entidad.

**Artículo Tercero.-** En tanto el Estado de Chihuahua se encuentre adherido al Sistema Nacional de Coordinación Fiscal, en los términos de los Convenios de Adhesión y Colaboración Administrativa, así como sus anexos, el Municipio no podrá gravar ninguna fuente de ingresos que los contravengan. Así, no podrá gravar con contribución alguna a la producción, distribución, enajenación o consumo de cerveza, salvo modificaciones a la normatividad que lo permitan.

Por lo que se refiere a los derechos, quedan en suspenso todos aquellos a que se refiere el artículo 10-A de la Ley de Coordinación Fiscal Federal, durante el lapso que permanezca el Estado de Chihuahua coordinado en esa materia.

**Artículo Cuarto.-** Los contribuyentes o responsables solidarios que no paguen los créditos fiscales que les sean exigibles, deberán cubrir recargos por la mora, a razón de 2.5% por cada mes o fracción, hasta por cinco años a partir de la fecha de exigibilidad del crédito fiscal adeudado; lo anterior, con fundamento en lo dispuesto por el artículo 50 del Código Fiscal vigente en el Estado.

Cuando se concedan prórrogas para el pago de créditos fiscales, se causarán intereses del 2% mensual, sobre el monto total de dichos créditos; lo anterior, de acuerdo en lo establecido por el artículo 46 del ordenamiento citado.

**Artículo Quinto.-** Se reducirá el importe por concepto de Impuesto Predial en un 15%, con efectos generales, en los casos de pago anticipado de todo el año, si éstos se realizan durante el mes de enero.

En los mismos términos del párrafo anterior, se reducirá un 10% por este mismo concepto en el mes de febrero.

Tratándose de pensionados y jubilados, estos gozarán de una reducción del 50%, por concepto de Impuesto Predial Urbano, con efectos generales, en los casos de pago anticipado de todo el año, o bien, dentro del período que comprende el bimestre, en los casos en que sean propietarios de un solo inmueble, este se destine a vivienda, sea habitado por dichos contribuyentes y la propiedad no exceda de un valor catastral de \$1'000,000.00 (un millón de pesos 00/100 M.N.). Este mismo beneficio operará a favor de las personas mayores de 60 años y con las mismas condiciones establecidas en el punto anterior.

En los casos de contribuyentes que sean propietarios de varios inmuebles, se aplicará el beneficio al inmueble que se destine a vivienda por el mismo contribuyente en predios urbanos, y reúna las condiciones antes mencionadas.

**Artículo Sexto.-** El tesorero podrá condonar o reducir los cargos por concepto de mora que deben cubrir los contribuyentes o responsables solidarios que no paguen los créditos fiscales que les sean exigibles, cuando se considere justo y equitativo.

El tesorero podrá condonar las multas por infracciones a las disposiciones fiscales, así como los derechos por servicios que preste el Municipio, en los términos del Artículo 54 del Código Fiscal del Estado de Chihuahua.

**Artículo Séptimo.-** Previo acuerdo del Ayuntamiento, se podrán condonar y reducir, con efectos generales, los recargos por concepto de mora que deben cubrir los contribuyentes o responsables solidarios que no paguen los créditos fiscales que les sean exigibles, cuando se considere justo y equitativo. El acuerdo en que se autorice esta medida deberá precisar su aplicación y alcance, así como la región o regiones en cuyo beneficio se dicte y será publicado en el Periódico Oficial del Estado.

#### TRANSITORIOS

**PRIMERO.-** Se autoriza al Ayuntamiento del Municipio de Coyame del Sotol para que, en su caso, amplíe su presupuesto de egresos en la misma proporción que resulte de los ingresos estimados provenientes de los fondos relativos al Ramo 33, dentro del Fondo de Fortalecimiento Municipal, obligándose a cumplir con las disposiciones que en materia federal le sean aplicables.

**SEGUNDO.-** La presente Ley de Ingresos entrará en vigor el día primero de enero del año dos mil once.

#### TARIFA

Para el cobro de los derechos municipales para el año 2011, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 169 del Código Municipal, previo estudio del proyecto de ley de ingresos presentado por el Municipio de Coyame del Sotol y conforme al artículo 10-A de la Ley de Coordinación Fiscal Federal, se expide la presente Tarifa que se expresa en pesos, y que regirá durante el ejercicio fiscal de 2011, para el cobro de los derechos que deba percibir la hacienda pública del Municipio de **Coyame del Sotol**.

2011

<b>I.- Alineamiento de predios y asignación de número oficial.</b>	
1.- Alineamiento de predio.	20.00
2.- Asignación de número oficial.	20.00
<b>II.- Licencias de construcción.</b>	
1.- Autorización de planos por metro cuadrado.	0.50
2.- Construcción, reConstrucción, reparación, ampliación y ornato de:	
A) Locales comerciales o industriales, mientras dure la obra, por metro cuadrado, mensual.	5.00
B) Casas-habitación, mientras dure la obra, por metro cuadrado, mensual.	5.00
C) Casas-habitación con superficie de hasta 50 mts/2.	(Exenta de pago, mas no de permiso)
3.- Rompimiento de pavimento o apertura de zanjas en la vía pública, por cada metro de largo y hasta un metro de ancho.	13.22
La reposición será por cuenta del interesado, quien deberá garantizar o pagar su costo en el momento de la expedición de la autorización correspondiente.	
A) De asfalto.	130.00

B) De concreto.	245.00
4.- Banquetas y bardas.	10.00
5.- Subdivisión, fusión y relotificación de lotes:	
A).- Urbano por metro cuadrado.	1.00
B).- Rústico por hectárea.	10.00
6.- Por la expedición de certificados de pruebas de estabilidad.	500.00
<b>III.- Autorización de obras de urbanización en fraccionamientos.</b>	
Por estos servicios se pagará el equivalente al 1% del costo de las obras de urbanización del fraccionamiento. Previamente a la iniciación de las obras, deberá enterarse a la Tesorería Municipal, en calidad de anticipo, el porcentaje indicado, sobre el presupuesto presentado por el propio fraccionador y, una vez concluidos los trabajos de urbanización, se formulará liquidación definitiva con base en los registros contables autorizados.	
Las cuotas para los demás servicios que se presten en este ramo, tales como fotogrametría, estudio de ingeniería, etc., serán fijados por el Ayuntamiento, tomando en consideración su costo.	
<b>IV.- Cementeríos municipales:</b>	
1.- Tierra, fosa, marca y autorización de inhumación, con vigencia por el término de 7 años.	\$50.00
2.- Los mismos conceptos anteriores a perpetuidad.	\$100.00
<b>V.- Servicios generales en los rastros:</b>	
1.- Causarán derecho los servicios que a continuación se indican y que podrá realizar el Municipio conforme a sus atribuciones legales:	
A) Revisión de facturas, marcas, fierros y señales para expedición de pases de ganado.	
Ganado mayor por cabeza.	\$7.00
Ganado menor por cabeza.	\$2.00
B) La inspección y movilización de pieles de ganado, por pieza.	\$1.50
2.- Uso de corrales:	
A) Ganado mayor por cabeza, diario.	\$52.00
B) Ganado menor por cabeza, diario.	\$25.00
3.- Corte y limpieza de cueros de ganado porcino, por cada uno.	\$25.00
4.- Limpieza y salado de pieles de ganado mayor, cada una.	\$25.00
5.- Por servicio de báscula:	
A) Ganado mayor en pie, por cabeza.	\$10.00
B) Ganado menor en pie, por cabeza.	\$10.00
C) Carne en canal, por cada uno.	\$25.00
6.- Mostrenquería:	
Se causará este derecho con base a la siguiente tarifa:	
A) Bovino y equino \$55 por transportación y \$55 por día o fracción por concepto de alimentación.	
B) Cerdos y ovinos \$50 por transportación y \$30 por día o fracción por concepto de alimentación.	
7.- Derecho por degüello:	
A) Por bovino.	\$65.00
B) Por cerdo.	\$27.00
C) Por equino.	\$53.00
D) Por ovinos.	\$16.00
E) Avestruz.	\$65.00

8.- Servicios no especificados; las cuotas para los demás servicios que se presten en los rastros no especificados en la presente tarifa, serán fijados por el Ayuntamiento respectivo, tomando en consideración su costo.	
Estas cuotas deberán ser dadas a conocer a los usuarios.	
<b>VI.- Legalización de firmas, certificación y expedición de documentos municipales:</b>	
1.- Legalización de firmas, expedición y certificación de documentos, por cada una.	\$20.00
2.- Certificado de residencia.	\$20.00
3.- Certificado de localización de muebles e inmuebles o negociaciones.	\$20.00
4.- Certificado de buena conducta.	\$20.00
5.- Imagen satelital dimensión por impresión.	\$100.00
6.- Por la certificación de la existencia, inexistencia o grado de adelanto de una obra en construcción:	
7.- Certificación de avalúo.	100.00
A) Fraccionamiento.	\$15.00
B) Finca.	\$15.00
C) Lote.	\$15.00
7.- Permisos para bailes.	\$200.00
8.- Vigilancia eventos espectáculos.	
8.1.- Local	\$1,000.00
8.2.- Comunidades	\$1,500.00
<b>VII.- Uso de la vía pública por comerciantes ambulantes o con puestos fijos o semifijos:</b>	
1.- Ambulantes, mensualmente o fracción de mes.	\$110.00
2.- Ambulantes, con puestos semifijos, mensualmente o fracción de mes.	\$155.00
3.- Ambulantes con puestos fijos, mensualmente o fracción de mes.	\$200.00
<b>VIII.- Servicio público de alumbrado:</b>	
Se causará con una cuota hasta del 5% del importe del consumo de energía pagado a la Comisión Federal de Electricidad.	
<b>IX.- Aseo y recolección de basura:</b>	
1.- Retiro de materiales, escombros y desperdicios por m <sup>3</sup> .	\$15.00
2.- Limpieza de lotes baldíos por parte del Municipio, por metro cuadrado.	\$1.00
<b>X.- Servicio de bomberos:</b>	
1.- Dictámenes sobre causas de siniestros y expedición de constancias de que se cumple con las medidas de prevención y seguridad correspondientes.	\$55.00
2.- Peritaje sobre siniestro de establecimientos comerciales, industriales y de servicios.	\$441.00
3.- Peritaje sobre siniestro de casa-habitación.	\$94.00
4.- Por cada inspección general.	\$441.00
5.- Revisión de extinguidores, por unidad.	\$20.00
6.- Por inspección especial de proyecto de obra.	\$220.00

**D A D O** en el Salón de Sesiones del Poder Legislativo, en la ciudad de Chihuahua, Chih., a los catorce días del mes de diciembre del año dos mil diez.

Anexo a la Ley de Ingresos para el año 2011 correspondiente al Municipio de  
Coyame del Sotol

Ingresos que el Congreso del Estado estima para el Municipio de  
Coyame del Sotol

Durante el año de 2011, para los efectos y en los términos de los Artículos 115, fracción IV, inciso c) de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 132 de la Constitución Política del Estado de Chihuahua, y 28, fracción XII del Código Municipal de la Entidad:

Impuestos	\$	<u>1,751,914.00</u>	
Contribuciones Especiales	\$		
Derechos	\$	<u>272,500.00</u>	
Productos	\$	<u>713,000.00</u>	
Aprovechamientos	\$	<u>100,100.00</u>	
<b>Total de Ingresos Propios</b>			\$ <u>2,837,514.00</u>

**Participaciones:**

Fondo General de Participaciones	\$	<u>9,548,821.04</u>	
Fondo de Fomento Municipal	\$	<u>1,716,000.00</u>	
Sobre Tenencia y Uso de Vehículos	\$	<u>88,000.00</u>	
Impuestos Sobre Producción y Servicios en materia de cervezas y bebidas alcohólicas y en materia de tabacos labrados	\$	<u>328,864.80</u>	
Participaciones Adicionales	\$	<u>773,501.33</u>	
Impuestos Sobre Autos Nuevos	\$	<u>140,800.00</u>	
Gasolina y Diesel 70%	\$	<u>47,066.99</u>	
Gasolina y Diesel 30%	\$	<u>198,000.00</u>	
Fondo de Fiscalización	\$	<u>433,945.60</u>	
Participaciones sobre Aduanas	\$		
<b>Total de Participaciones</b>			\$ <u>13,274,999.76</u>

**Fondo de Aportaciones (RAMO 33)**

F.I.S.M.	\$	<u>611,334.14</u>	
F.A.F.M.	\$	<u>672,922.13</u>	
			\$ <u>1,284,256.27</u>

**Total Global** \$ 17,396,770.03

PRESIDENTE. DIP. ENRIQUE SERRANO ESCOBAR. Rúbrica. SECRETARIO. DIP. RAÚL GARCÍA RUÍZ. Rúbrica. SECRETARIA. DIP. LIZ AGUILERA GARCÍA. Rúbrica.

Por tanto mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento.

En la Ciudad de Chihuahua, Palacio de Gobierno del Estado, a los veintidós días del mes de diciembre del año dos mil diez.

EL GOBERNADOR CONSTITUCIONAL DEL ESTADO. LIC. CÉSAR HORACIO DUARTE JÁQUEZ. Rúbrica. LA SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO. LIC. GRACIELA ORTIZ GONZÁLEZ. Rúbrica.